

المراسلات

لاقبل جميع الرسائل والتجارب  
تكن خاصة اجرة البريد بمدة  
ساحبا العادي  
جميع مراسلات [صدي بابل] يجب  
ان تكون مضمونة اسم ادارة [صدي بابل]  
عنوان التلغراف : بغداد - الصدى  
كل من يقبل عدداً من هذا العدد  
يرده حالاً الى الادارة بعد ان يحاسبهم  
الادارة



حب الامتياز والمدير المسؤول

المعلم داود صديوا  
قيمة الاشتراك

الاربعاء في بغداد : حبة وعشرون غرضاً  
وفي الخارج : ثلاثون  
في ايران : خمسون  
خليج فارس : ١٠ روبيات  
السبعة الواحدة : عشر بارات  
اسعار من الاعلان في الصحيفة الاولى  
وفي الثانية والثالثة وفي الرابعة ثلثان  
نقط مقابل القيمة في كل ذلك تدفع مقدماً

( قد امتت بالاعواد العرف من اسراع حرب وثلاث صديا سراً )  
( كانت يا اميا من اهلها سراً )

في ١٢ تشرين الثاني سنة ١٩١١ [ صحيفة سياسية ادبية ] تجارية خادمة في الوطن تصدر في الاسبوع مرة [ وفي ٣٠ تشرين اول سنة ١٩١١ ]

الايطاليان والنصرانية

شل الاتحاد والنفاق الى عرش ملكة ايطاليا  
قب الملك وقبوا منه الى خواصه وحاشيته  
عنته ونشروا في قلوبهم وجربا في حروفهم جري  
ان لا تناس لهم الا ان ينشروا عنهم شعار الديانة  
لتي وبتدعوا يدع الاتحاد ادلا يمكن ان يحتم  
الدين الله والذوات الانكية بل الشيطان وهكذا  
ادرجوا من حق الى آخر حتى امسوا لادين  
تدعوا تكروا علة الملل الواجب الوجود فخلقوا  
الدين ونسكوا بالحيالات الوهمية الثانية  
م . وقد تدعى رابع التي يتعالى بها ارباب هذا الاتحاد والكفر  
لدين من حق الله كما يوجب الاسف انه يزل ملتصقا باسم  
الناس وليس الاشارة بالاسم لا طاعة ولا طاعة ربه . وليت  
المثل في اوروبا هذا الاسم كما يتكرره عليه الواقع بل الديانة  
الاشتراكية ( صفا . لان الديانة النصرانية الخفة توجب  
رم سنة وصية . بها حب السلام وزرع الايمان والوفاء واتحاد  
في قد الله الحب والاتفاق . قال السيد المسيح له  
رم سنة راب الحية . وان يحب بعضكم بعضا كما احببتكم انا .  
رسم سنة الاسطول بركم تلاميذي حقاً اذا فيكم حب  
رم سنة سعادة في السلام دعيت وليس لعلل وهذا  
كلت دولة في انضربك على خلقك الايمن حول له  
شاه يوسف الايام والشر وادعوه حواريه الكرام  
مس . الشريف . او الايام بيت اوقية دخلتم فسلموا على  
بجارت بركم قال علة الشريعة المباركة السنية ما جئت لافرق  
لكمة فلهذا الايام منزلة الشريعة الصادرة عن حب الله  
رسم سنة فملا في انفسها ومبرهنها . فكل نصراني  
الله ما يتبعه المسيح الامر الي قبل هذا التعليم فهو وفي  
الكثيرة وروى في بعض . فهو مثل القباب الذين  
ي بانى اذ انك صراخا والتجف  
موشى في الماوى  
دلب في

يلسبون ليس الحلال ولكن داخلهم ذكاب شائقة اوم  
كالقبور المكسبة والزوفة في الخارج وداخلها نثارة  
وجيفات فكذلك هو ملك ايطاليا الذي ليس اسم النصرانية  
توماريا وخلق منه شعارا الا امر بالمحب والالفة والسلام  
وعلى كل حال كان وهو نصراني ( على ذمه ) فكيف  
قام داخل واسطهدوس الكنيسة وامام مذهب المعتد  
النصراني . ايصع عليه اذا هذا الاسم او هو بالحقيقة  
نصراني لا لاسم الحق انما هو اول الكافرين للمحدثين  
وعلى هذا تم القول من هات عليه قسه فهو على غيره  
اهون . فلهذا الطائفة وبشت احكام وشتماً له  
وسمناً ونياً تصرفاته القاتلة . وكفى به خرقاً وصاراً  
تكران جميع الامة النصرانية مبدأ ومسرأ وماعو عليه  
من الظلم والمذون سواء كان رئيس مذهبهم او صاحب عرش  
دولتهم الخليفة العظم ولا شك في ان اطفالهم ورضعاتهم  
يتسكرون عليه سوء سيرته وسرورته وما يمكنه من  
الاتفاق وشتمه من الشر لكليهما فلا ريب ان من اخبر  
حالة هذا الطائفة وارباب نصرته وحاشيته كما كد على الفور  
هذه مآلاته من هذا المثل فيكون مصداقاً له دون حقارة  
حبه اورهان كما لا يحتاج قبيح دليل بالقيمة الدين  
والادب . فلي كفر اعظم من هذا ان الانسان يترك  
الخلق الحقيق ويملك بالآراء الفانية الاخلاصية ومن  
لا يقول منا ان من كانت هذه اعتقاداته وكان ناصراً  
فليت انه لا يوافق هذه ولا ذمة له ثم كيف يرجى متعود  
اوسلام او كيف يكون قلبه مغزها من البغض والحقد  
والمدون والحياة بل كيف لا يكون وسناً ضارياً  
ولقد صدق من قال ان من قدر بامل متعجه وصاحب  
دينه بل محافته وكتب باليت والمصاد فليس يجب ان  
يشتر بالثمن ومن الشهور ان الشجرة المنة اذا طلبت  
بالسل لم يجدها تلك قضا وكثيراً ما تتراد مرارة .  
فهذه سمات اخلاق هذا الماني اذا استقبل امره بطفت

ولياقة ازداد خلقه سوء ودناءة وغلظة وغلظة .  
علم الجميع ان التسبب الايطاليان يقسمه حزبان  
حزب نصراني تاسع مؤسس الشريعة الانجيلية السيد  
المسيح له الحمد ووكيله قداسه الحبر الاعظم فيولا استاد  
السلام يدهون فهم يملكون بحجة الدعة والسكينة  
قصة مرشوشة لا يكره وسراج مظلم لا يضي ولا  
يترك الا بما توجه حذبه شريته الطاهرة الاحيلة الى غير  
ذلك مما يمكنك ان تبيعه بحب الالاة والاتحاد والسلام .  
وحزب ملكي ملحد منافق قد تدرى من غلظة الدين  
وخلق عذار الحياء والطاعة لامام مذهبه وصار يصد ملكه  
الطائفة حتى انكر واجب الوجود ولة الملل وابتدع  
باليت والنشور الى غير ذلك مما ليس بينه وبين التراجع  
الموجودة اليوم بين ايدينا ادنى علاقة او مشابة بل تلك  
التراجع على جعلها قد انكرت هذه التسريفة المرافقة  
ورمها قابل الحرام والحرم ولست مؤسسيا .  
فهذا الحزب الطائفي الكفور هو عدو دولتنا العلية  
وعدو امام مذهب النصرانية وما يحارب الاثني سوية  
وحطوطها وقام عليها كسرافة باسه وذلك مراعاة واحد  
اخاه وروى على اقامته غاسراً . مدحوراً مكسوراً  
بحوله تعالى الذي يراقب جنودنا ويحفظهم وينصرهم نصرأ  
من فوقه نصر قاه ارحم الراحمين

لمن حضرات التجار الكرام باننا قد تبينا  
وكلا . لقومية ميكورناه القتل الالمانية

La Compagnie Allemande  
D'Assurances de transport  
ومن الان تروننا مستعدين لاجراء جميع معاملات  
اليكودناه لجميع الجهات باسعار مرضية فنتحت  
الجميع ان يترفوا معنا فيجدوا ما يسرهم من  
التسهيلات .  
فيشي على مسافر وشركاؤه  
في الاخ الشقيق حضرة يوسف اقدى  
الذي يكرماً من حضرة قد اتفضل الصدى ايدي وليس

المحبوبة .  
المحبوبة .  
المحبوبة .



(طاليا دولة خائنة)

من مزايا الدولة الإيطالية التي تمارسها اليوم أنها  
تكتشف مبدعها الأدنى وعدم ثباتها في الدولة لا  
تعمل غير الخداع والغش والاحتيال وسبيل إلى إيمانها  
وإظهارها أنها التزمت اليوم لمسة خروج الدولة الخفية  
من مفاصلها الخفية وإشغالها بترتيب شؤونها من الاهتمام  
بمسألة المعاهدة الأجنبية فظهرت عابثاً الحرب على حين  
موت حكومتها السابقة الشعل فرساناً محارب  
بجيرة لم تزلت اليأس من سلطته الزمنية ودخلت  
واحتلتها بالنية والحيطة

وعلى الدول لا يتطرق على حكومة إيطاليا فطال  
روح الخس على قسم كبير من رعاياها ، فإن شعوب أوروبا  
والعرب كما كانت تنظر اليوم من شرور العوضوية وجرأتهم  
العوضويين فمن من إيطاليا تنظر بنوع خاص لأن أكثر  
قوة البؤس والحكام وسفاكي الدماء كانوا من تلك الدولة  
شريعة ، ولهم بالاختيار الشخص من الولايات المتحدة  
لإسارتها في شأن الإيطاليين الموضوعين حتى اضطرت  
إلى من قوانين عسوسية بهم وطاعتهم بصرامة كلية ،  
ولا يجهل أحد أن أدنى قوانين للهاجرة في جزيرة  
نيو بوركالا هي مستولة بسبب (الوفاش) الذين ترسانهم  
إيطاليا بالآلوف المؤلفة من رعاياها يوماً إلى غدا ، حتى  
أنهم اقتصدوا الأرض بكثرتهم وقلة قوتهم فهذه دولة إيطاليا  
التي تدعى أنها من أممق دول العالم مدنية ورقية -  
ويشتت اندنية وليس الرأى إذا لم يكونا بجانب الاساسية  
قد نهضت ففتشت على الدولة الثمانية مدعية الحق  
في احتلال بلاد ثمانية بجهة لا عذر تجعلها اتبع من  
الذنب

ما هي الاسباب القانونية التي جعلتها إيطاليا مدبرة  
إلى احتلال طرابلس الغرب ؟

( ١ ) زعموا ان فتنة ايطالية قاصرة تزوجها شاب  
مسلم . قطبها اتصل فلم يحب طاب . ( والحادثة في ولاية  
المنه )

( ٢ ) وزعموا ان المعاهدة الثمانية شددت التكبر على  
إيطاليا وساستها

( ٣ ) وزعموا ان الثمانية حبسوا ذوراً ايطاليين  
بماء اليمن يتماطل التهريب

( ٤ ) وقالوا ان طرابلس الغرب تاقه عليهم . وان  
سكانها يريدون الظلمة ضد ايطاليا . وان الحكومة  
الثمانية لم تحذ الحيلة لا قد يكون

واذا نظرنا الى بلاغ ايطاليا المذكور ضمناً في بيان  
الاتحاد والترقي الأخير ترى حكومة رومية مشددة البند  
الزابع في سياستها وهو ان الطرابلسيين قانوناً وان الإيطاليين  
في خطر وان الدنيا

بما يحجز الدولة كدسي القدر كإيطاليا ان تترك الدماء وتظفر  
بأسفوها غداً افرساناً . واحتلالها اقتصاد الصوم  
فستة الفتنة الإيطالية في امته لا يبرح حروباً طاحنة  
ومستلة تهجم الصحف الثمانية على ايطاليا ليست سوى  
نتيجة سوء سياسة تلك الدولة ونولي ذلك فالحول والذلت  
بذات صفه رسمية ، ومستلة الزورنى الايطالى قد نسبت  
الدولة باطالها الى مجلس تحكيم مشترك . ومستلة عتمة  
الطرابلسيين على مراسيمهم في بلادهم نتيجة طيبة الطمع  
الإيطاليين الاخرى

ولما زعم ايطاليا ان الدولة غير محتلة فلاسر وغير  
حسنة اليه فيكده تصرف الدولة التي ملئت الطرابلسيين  
بالقوة من المظاهرة ضد حكومة رومية ورعاياها . والتي  
ملئت الإيطاليين انتقولات كثيرة كالمصارف والمصارف  
والتأسيسات المالية . والتي اسدرت الاوامر الى داخلية  
السلطة بموجب عن الأهالي عدان كاشتقهم ايطاليا المدة  
الاستمرسوا رعاياها ومساخهم

اذا قالت الترائع كخطر انفسهم احقر الفضلوات  
بته او عرفت . فكيف يجوز لإيطاليا ( وللدول الملائكة  
لها ) ان تعصب الثمانية قطعة من قلبها مسقية بدائها  
ومشتركة بارواح ابلها ؟  
قد تكون ايطاليا معتدة بقوة اكثر منا . وقد يكون  
لها من القروق مالا تقدر على ايجاده نحن الثمانية .  
ولكنها لا تقدر ان تقدر ان تحجز هذه القطعة السوداء  
التي سيدمع بها التراجع جبهتها كانه افريقية منوحته في  
قلب أوروبا

ان أوروبا يتعاضدوا عن حمل ايطاليا في طرائس  
العرب يزل في القرن العشرين بربرية افريقيا القاصرة  
بطوة العلم . ونخرج الانسان من طبيعته الى مصاف الحيوان  
مسائل خارجية

احوال ايران

استدعاء طلبية الامانتان

ان طلبية المكتب الخري الاغني لدى مطابعهم  
في الجرائد الشرقية ووقوفهم على حركة محمد علي شاه  
الارمنجانية في ايران تأثروا سداً . فقدموا لاجل عريضة  
الى حضرة الامير بما معناه .

ان الامنة حال ايران الخطرة قد انزلت في قلوبنا  
تأثيراً عظيماً . فلو سار على فرض محمد علي كتيوينا  
المفهم لحيثنا وجودنا واسطة ووسيلة الى اقتضارنا ولعمرو  
سيان الاخوان يقيمت على البارزة مع اعداء الشاء المخروع  
واطنته على اعادته الى حربه . غير انه كما هو معلوم لدى  
جلائكم ان اعادته محمد علي الى حربه امر لا يليق بمنزلة  
بناء عليه فبقرره لدينا باننا مشتركون بالحرب والجسد  
مع اعداء ايران وتؤدى وظائفنا المتضوية للوكولة بمهدتنا  
اما حضرة جلالة الامير فقد تأثر كثيراً من هذه  
عريضة كلامية المكتب الخري واجابهم بما لحواه :

واملاى الاسراء ان مراسيمكم هذه لاهل لان  
تقدر قيمتها بأمن القيم غير اني لا اؤثر ان اسحبكم بيدي  
الى الهلاك والدمار وانما اريدكم وادلكم لاجل اقدائكم  
وانتم اخبر ومباهاة ملكي . وان انفاستون في حاجاتكم  
ومشاركتكم على التحصيل هي من العظم ما رومه . قدوسكم  
اذا ان اردوا من حصة الكثرة وتداوموا على طريق التحصيل  
واقدم الى جيكم قبيل ابوني .  
تتشكل الاخوان لجهالة المساجدين في ايران وقد  
جمع حتى الان ٥٥٥٥ تومان .

من السلطة شيخ خزعل خان

قرأنا في الجريدة ( شمس ) التي ينشرها احد  
الارمنجيين في الامنة العلية ان جناب الشيخ  
خان سردار هريستان قد عقد البشيارين حال مكان  
به من الوصول الى طهران . وكنت في احدى برقياته  
الى الشاه الخليلع ما لو من عزمه وحله على التسليم كطالب  
الدستورين . وهذا ما لها . واعد اعلان الدستور او هم  
عائيت بحلي ورجل ، الا ان من الاسف ان البشيارين  
لم يقوموا بحسن الخدمة للحكومة الدستورية . بعد ان  
تمكثوا من الدخول الى طهران وخلع محمد علي قانهم  
بأنفلاهم على المتاصب طأوا مقدون بالبلاد حتى قامت  
المصلحة وكثر الضجيج ولم يتم ان تاليت الشاهم الارمنية  
عليهم واقضهم ضد حدهم وزعت الوخائف عن حسن  
زعمانهم فاستدوا يبنون بالامن في مقرهم في جنوريه  
حتى اضطرت الحكومة الانتكارية الى ارسال برقيتها  
ثم ملاقاته حضرة الشيخ الخري لهذا الامر على علمه  
العلم والحاس .

وقد حمل البنا برية الهند حليفة في سردار  
استدعيم البشيارين ورئيس الوزارة الارمنية من طهران  
الى اوروما . ثابت الامنة على مقاومة استبداد هذا السردار  
وحكومته المظلمة في جميع المملكة ولما احياهم امره  
استجدوا بالشيخ الخري بعد ان اصبح مطمح الفلطان  
الارمنجيين ان يتوسط في امر احوال هذا الرجل الشاه  
يستعمل الخطب وتقوم التودات هي فدهم وافقوا الالاد  
فاور سوه مجلس التواب الارمنجيين بيان عن اجتماع  
البرقي هما وصلت اليه البلاد من الاضطراب وطالب  
من المجلس اسقاط هذا الرجل عن وظيفته  
الامة غير الراضية عنه بتأييد من العلماء  
آتذ السردار اسعد الا انتهى عن حيث  
واقهاب الى اوروما لتداوى

فهذا هو سمو الشيخ خزعل خان  
في كل يوم له حديث عجيب يلا لا ولا تلا . بناء على  
ويشعر ولاسيما الشمس في الآفاق . ولما كان كار  
هذا المرى الكثير في امه روموشى  
هذه المآثر الخلية للامة الآداب في  
على ايديه اليشاء قياماً



قدمته الحجة لأمته وبلاده وشبكة بصطادها غيره  
أحراراً وأحكام الأخذ بيد دولتهم وأمنهم وبلادهم  
ها جزى الله المصلحين خير الجزاء وجزاء الخير

في سائر الدول

ما إن سار الدولة ذهب إلى أطرافه في لأم على  
أولى واثبات هناك في بيت جندل ٦ أيام ثم ركب في  
وراء إلى محل وجهته هل إلى الكويت أم سقط  
(روى عنه بلا رده إن شاء الله)

العود بالهنا والجلال

بعد عام بالذمة والسلامة حضرة واليا الهمام من  
في العهد الولاية كما ذكرنا منها فيما مضى ، ولما  
في بيت أدبه الله ويسمع بانه ( لأن ليس  
ليكن ) جميع الأحوال في ويحضرها بنفسه .  
دليل لنا على فرط حبه وعظيم بده في  
ور تنظيمها . وقد بلغنا ان الشيخ مهدي  
بمدينة دولة روسيا العظيمة في الحب كان  
يعيش الأمور من هناك بالمدى عليه وقد تمت  
الولاية وأعطى عاقبته أوامر بالاحتياط  
توجب النظام والسعادة أخيراً لدى شريف  
السلطان في الطرفين بحضوره وحضور القنصل  
بشهادة الشهود وأصبحت الأوراق . قرن  
السعد والأفان والسداد والتجاع ولسان  
النهائي والتبريك لعاقبته بعودته بالسلامة  
وأمس من لطافة الداخلية إلى الولاية بالعد  
وان ( كايغولايون ) التي بحسب الطليان  
من حسنات ولا قبل حانئهم من قولوس  
فيما ما كنا اشرفنا اليه في احد اعدادنا

سبب هذا المردار  
ولما اعيانهم أصره  
سبح وطبع الطائر  
ل هذا الرجل لثلا  
في قدمه في البلاد  
في بيان على اجتماع  
لاستطراب وطب  
في قبول وكالة قصصيا عاجاب الى طليان قنبي كل  
منها بالآخر وشارك لسعادة القنصل التوما اليه  
الوطيفة الجديدة وتمنى لسعادته حسن التوفيق والتجاع  
أزرق الى منزلة الخزانة بالز والافتخار

سفر الكار بارداز

بناء على الأمر الوارد من نظارة خارجية طهران  
في كارداز في بغداد بمناسبة استئناف لزيارة  
في كابل والنجف الأنشرف . فصار وقد توكل  
بمقتضى المالك أفلا يسوغ لنا هناك نال  
إلى لزيارة أهم الزل لأمور استتاليه

ذكرتها الخرجة المذكورة وعلى كل متق الله آمين هذه  
الخرجة .

المكتب الكلداني البطريركي البغدادي

لقد وقع سهو في نشرنا وجرام هذا المكتب في الصد  
الماضي إذا غفلنا الانشغال عن افتتاحه بهذه المقدمة فاعدا  
نشره ثانية

نؤمل هذا المكتب الطائر العصب منذ كان عسواته  
ه مكتب الاتاق الكاثوليكي الشرق ، يرعى مطاع نظر  
الى الترقى والتجاع الذين نشر لما من ذنب الباقية .  
مع ما كان يقدمه عنها ذات اليد لله وأرداه وما يشكو  
من ضيق صندوق ماله . وقد اشارت الصدى الى هذا  
المطلب المهم في فرس منقولة وحسنت تجربة أبناء  
الطائفة الكلدانية عن مساعدتهم الحال على الاتخاذ  
اولى الرخصة على توسيع لطاق ماله هذا المكتب وشد  
أزده وأثارت حينهم على المحافظة على هذا القدر الخليل  
الذي فيه - مادة مستقى وطهم واستانهم . بناء على ما هو  
مقرر في سعادة المباد ومحاج البلاد ولا يرى في إعادة ما  
ذكرنا في . إذ ليس من احد يجهل ما هناك من الخير  
العظيم . والشواهد عديدة وهي أوضح من الصبح في  
عين . إلا ان ضيق حاله امتا الكلدانية حال ويجول  
دون القوم في مد يد المساعدة لهذا المشروع الخليل والخير  
العظيم الجزيل . على ان كل هذا يمكن إيقع بهمة الرواد  
الغيورين : قبلة مولانا البطريرك ماريوس حناويل  
الكلبي الطلوبي وسيادة مار اسطفانوس الكاتب العام الجزيل  
الشرف والاحترام ومدير المكتب الحالي حضرة الأب  
القس منصور قرياقوة وسائر الآباء الكهنة والمعلمين  
الطهرمين الذين تصبوا انفسهم لقيام بخدمة محاج هذا  
المكتب وخاف من كل كارثة مصادمين كل وموتة تصدى  
أهم حتى كان من ذلك الآن ان قد تمت حضرة الأب  
المدير المؤتمن اليه برأيه ( روجرام ) الى ادارة الصدى  
للقوم يشتره على اعمدها بعد مصادقة سيادة مار  
اسطفانوس الكاتب العام الجزيل الشرف والاحترام عليه  
وهو هذا :

قد رأينا لاجل ترقى المكتب المذكور وحسن انتظامه  
ان قسم الطلبة فيه الى قسمين . قسم يدفع الطلبة فيه  
رأياً شريفاً . وقسم يحثى ان يتفكر عليهم الدفع . في  
القسم الاول تدرس بنوع قانوني والراى القات الآتية  
وهي : العربية والتركية والفرنسية . ومن رام من  
الطلبة الزيادة على ذلك فه ان يخلو احدى القسمين  
الانكليزية والالمانية ايضاً وذلك لكي لا يفوت الفرص على  
الطلبة من جهة سهولة المآخذ التي تكافرت عليهم اللغات  
وجاً بالتجاع قد زدنا في ساعات التدريس فدا كان كل  
صف من القسم المذكور يدرس يوماً ساعة في اللغة  
التركية ومنها في كل من اللغات العربية والانكليزية فمقتل  
ذلك ساعة ونصف والحقا بها في هذمالت اللغة الالمانية

وجعلنا مدة دروسها ساعة يومياً  
الطرائف والانتاج والخرافة فيدرسها اهل الصدوق  
العربية بياومة والدة في ساعة واحدة ، وقد جعلنا  
وقفاً كافياً لدروس التعليم العربي واللغة الكلدانية لانها  
اللغة القومية . وقد جعلنا على الطلبة لزوم التكلم  
في اوقات الفراغ باللغات التي يدرسونها لاجل سهولة  
اتقان التكلم فيها .

لما طلبة القسم الثاني القليل فيكون تحت نظرنا  
وقدم لهم الدروس الضرورية والعلوم التي لأول الى محاجهم  
يصور كاتبة . وهذه أسماء المعلمين في المكتب المذكور  
لتعليم العربي واللغة الكلدانية : حضرة القس رومانيل عبد  
الله وحضرة القس ميخائيل يحيى : ولترقية محمد توفيق  
أندى محاسب في المارق وسلمان وصفي أندى وللترابية  
حضرة المدير القس منصور قرياقوة وحنا أندى الطول  
والانكليزية ادوارد أندى . بيزار وديال أندى كالوس :  
وللألمانية الميسايور الألماني : وللعربية المعلم داود أندى  
صليوا مدير جريدة الصدى : والطرائف والانتاج  
والجغرافيا الشمس فرانسيس أندى جبران

وقد عين يوسف أندى مديراً وحنا أندى  
يترقدروس العربية والكلدانية والجغرافية والفرنسية  
قصدوا الابتدائية

[ وقد الى ادارتنا الطرائف الآتي من صاحب الاعضاء  
تشكلت لجنة في قضاء الشامية تحت رئاسة القاع مقام  
لاجل جمع الامانات واخذت اللجنة تحت الاطال زهاء  
اسبوعين ولم يتبرع احد بدفع قرش واحد فلما علم بذلك  
الحزب الثيور مبدى القرمون وهو سجين اخذته الحجة  
فأشبه اخوته الذين منه في السجن قد قصفوا لثبات ليرة  
أهانه لحكومتهم وارى الخليل بادياً على وجوههم قائم  
يستألون ما اعطوه فهذه هي الفيرة والحجة والشهامة .

الصدى

سبقنا ولما الى سعاد هذا الشيخ الميمون واخلامه  
وسدق نحو الدولة والامة والوطن وقد طقت الاسف  
جداً من ان كرمنا ايضاً صادقاً مثل حضرة الشيخ مبدى  
القرمون يؤخذ بهمة اعداء اشتهروا بالمناوشات والقلاقل  
بل وعدم الانح فيحصر عليه ويسجن . ففتفت انظار  
عظومة والينا المادل صاحب الراى السديد والنظر في  
الامور ان يطابق سراج الشيخ مبدى القرمون من شهامة  
اولئك الاشرف ويقدوه قيمة اخلامه وامنيته وخصه به  
قدوة وسبه لوطن واهل بحري المصلحين خيراً .

[ انتهاء المطر ]

علم القراء ان الصدى في مقابلة الاحزاب بالوة والتكرار  
خطة تمحراها منذ استهلال لكل من انخذ عليه بدأ . وهذا  
هو اليوم يشكر ويثنى على اريجبة حضرة الصديق الخميم  
بل الاخ الشفيق حضرة يوسف أندى عبيدة الماجد المحترم  
الذي يكرماً من حضرة قد اتخذ على الصدى الجدى وليس

مفضل بين تحت

المحبوبة . كالمب متكاسي حتى ان تق



# STEPHEN LYNCH & CO BAGHDAD



**RABBY OIL ENGINES**  
Sole agents in Mesopotamia  
COHEN, COHEN & CO, BAGHDAD



THE VICTORIA CRUDE OIL ENGINE

اسطيفان لينج وشركاه

مكائن الغاز ويكنوزها لتستعمل بالغاز الاعتيادي لتسقي وقطع شتل والقيارة وطولها نحو مائتي  
مطوبات السق - طواحين ومكائن زراعية على اختلاف انواعها واسرار اجناس المكائن على الراغبين ان  
يراجعوا محل اسطيفان لينج وشركاه بعمارة في سوق الامارات اللازمة والاسعار

مكائن هورون  
تشتغل بالكار الاعتيادي وقطع شتل والقيارة  
الوكلاء لوجيدون في العراق  
بلوكي كرى وشركاهم في بغداد  
مستعدون لطلب اجود واغنى المكائن على  
انواعها واشكالها لكل من يطلبها  
وخارجها من مكائن السق لمساتين  
وما كينات الطحين وتفتير القصب ونحوه  
(النق) والتلج وذلك من الفجر كراخ في  
واشهرها سمار مشاودة وشهد بصفتها  
وتركيها عظاما بواسطة اسنادا تكفي في  
من لندن فمن رغب استعجاب شي من  
فليباد الى المحل المذكور فيدي مايسره من  
وحسن المعاملة

وقد على حاضرتنا عند السطان الذي  
على كرمشاه من قبل سالار الخو محمد في  
مأمورو ايران في الشهدا وخطه وخطه في  
سائر سعادة قضاة انكسرا وعميته لواب  
ونواب القضي ورجان عبد الرب الى الهند  
تزوج ذلك انكسرا على الهند  
لخضرات مكاتينا وهو قراشا الكرام  
بناء على عزما الى السفر لقضاء خراسان  
بواجبه لقضاء بعض الاشغال المائدة الادارة  
لنا مطلقا من كل امورا مبرر جريدة السواد  
بحود اتدي ائوده في قراشا من مشركا ومكا  
يملوا عليه فيما يورد لنا موقنا وعلى مأموري  
الذي يملوه الجرائد والمقابيل المائدة لاول  
ولهذا البيان نشرت الاعلان صاحب الرسالة  
عبد صادق الام  
اليوشيل محله سنده مسجد شرفه ١٩  
سرم ٧٠ و ٧١ لومرولو وخريران سنة ١٢٩١  
برباب شاه ملك مالكري ملت موسوهدن خليف  
شوه وعيودي وحسقل وابراهيم واسحاق  
مرقومان عيودي واسحاق وقوعوفاثري  
سامهسي اجرا ايده جكمزندن ومذكور سنده  
قضاء شايخ اولديشندن سنده جقار سنده شفت ايده  
سند مذ كورك ظهور سنده مشير اولماق وهرك  
اولق اوزوماعلان اولنور اليوشيل محله  
شوه وحسقل  
جنداد سطيه الاداب

او مستحقهم سواء كان من اصحاب الوظائف المشتركة  
اولا يمدون مائتين وسبعين ثلث مائتهم الخمسين  
للمأمورياتهم او مائتهم والثلث الى الوكلاء الذين يمتنعون عودهم  
وان المأمورين المبعوث عنهم المداخلون في منصب الاحتياط او  
الرديف او محليون لحل السلاح قصد التعليم والذين يمحرون  
خدمة التمام في مدة الثلاثة اشهر ثم يدفعون البذل القدي  
يعدون اذوليين في مدة هذه التعليم وما يخفون مائتهم  
تماما ماعدا الذين هم من اصحاب الوظائف المسته واما  
عند اتصالهم من خدمة الدولة فيجب تعيين وحسب  
موضعهم ويجري العامة بحق مائتهم بموجب الفقرة  
الاولى من هذه المدة

## اسلام هندستان

يذكر الزاكي روم التفريق المرسل من كلوكشا  
ان اسلام كلوكشا قد عقدوا اجتماعا واسترحوا من افكاره  
خارجية لومده بخصوص نشات انكسره ان تعارض  
تجاوزات ايطاليا ومن جهة تقريراتهم قد عرضوا رسالة  
رفية الى السفارة الهندية يمتنعون فيها المداخلة من شرف  
الاسلام وجيته

## الصدي

قالصدي مع سائر نصارى بغداد يمدون صوتهم مع  
اخوانهم الاسلام المداخلة يوميا الى القدير الرز في كنائسهم  
بان يؤتى نصرا تاما وتحتا ميتا للمولة العلية الهندية  
ايدها الله على هؤلاء الاعداء الظالمين

بدا واحدة - سواء كان في الماديات او الادبيات حيا  
ومضويا فتشكره الادارة وسداها شكرا يلقى باحسان وانها  
لا تنسى من الدولام ايده الشكورة امامه الله وكثر من  
امثاله ذواتا كرماء عضدا للاداب وطهيرا للصفاه  
بالحق انه قد ورد امر الى الولاية الحليبة بعدم جواز  
منع الخراج القديرة

قد قبلنا ان حضرة اقا جعفر اقا عيالتى قد استحصل  
امتياز التشفيل المراكب في نهر الفرات والديجة وقد وفدت  
على حاضرتنا يوم الثلاثاء الباخرة مظفر محلة من الاموال  
والرقاب فقدم التهنئة والتبريك لحضرة الينا القوي اليه  
ونسأل الله له حسن النجاح والتوفيق

## المأمورون والتطوعون

قد تقرر اتمام المسامحة اللازمة بدائرة القرار المبلغ  
قبل هذا بخصوص الذين يقومون بالصورة غير الاولى  
بخصوص معاش المأمورين والصكبة الذين يدفعون  
التطوعين الى القياقي العسكرية وهي كما يأتي  
المادة الاولى : ان عموم المأمورين والكتبة الذين  
من اصحاب الوظائف المسته او المشتركة المداخلين في  
خدمة النظامية الموظفة سيعدون منحلين اعتبارا من  
تاريخ اتصالهم عن مأمورياتهم وعند ختام مدة عسكريتهم  
ترجيحا من غيرهم سيتيقون باول مأمورية تحمل تكون  
معادلة لمأموريتهم السابقة  
المادة الثانية : ان عموم المأمورين والكتبة الذين  
أوخذون تحت السلاح في وقت احتياطهم اودعهم